سُوْرَةُ الْعٰدِيٰتِ

Suratul `ādiyāt

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Bismil lāhir raĥmānir raĥīm

وَالْعٰدِيٰتِ ضَبْحًا ۙ ١ فَالْمُوْرِيٰتِ قَدْحًا ۙ ٢ فَالْمُغِيْرٰتِ صُبْحًا ۙ

وَالْعٰدِيٰتِ	ضَبْحًا	١	فَالْمُوْرِيٰتِ	قَدْحًا	٢	فَالْمُغِيْرٰتِ	صُبْحًا
demi yang berlari kencang	terengah-engah	1	lalu yang memercikkan / terbitkan	api	2	lalu yang menyerang	pada waktu Subuh /pagi

Wal`ādiyāti dhabĥā (1) Falmūriyāti qadĥā (2) Falmughīrāti shubĥā

٣ فَاَثَرْنَ بِهٖ نَقْعًا ۙ ٤ فَوَسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا ۙ ٥ اِنَّ الْاِنْسَانَ

٣	فَاَثَرْنَ	بِهٖ	نَقْعًا	٤	فَوَسَطْنَ	بِهٖ	جَمْعًا	٥	اِنَّ	الْاِنْسَانَ
3	lalu ia terbangkan	dengannya	debu	4	lalu ia menyerbu ke tengah	dengannya	kumpulan	5	sungguh	manusia

(3) Fa-atsarna bihī naq`ā (4) Fawasathna bihī jam`ā (5) Innal insāna

لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ ۚ ٦ وَاِنَّهٗ عَلٰى ذٰلِكَ لَشَهِيْدٌ ۚ ٧ وَاِنَّهٗ لِحُبِّ

لِرَبِّهٖ	لَكَنُوْدٌ	٦	وَاِنَّهٗ	عَلٰى	ذٰلِكَ	لَشَهِيْدٌ	٧	وَاِنَّهٗ	لِحُبِّ
kepada Tuhannya	sangat ingkar/ tidak bersyukur	6	dan sesungguhnya dia	atas yang	demikian itu	benar-benar menyaksikan	7	dan sesungguhnya dia	benar-benar cinta

lirabbihī lakanūd (6) Wa-innahū `alā dzālika lasyahīd (7) Wa-innahū liĥubbil

الْخَيْرِ لَشَدِيْدٌ ۗ ٨ ۞ اَفَلَا يَعْلَمُ اِذَا بُعْثِرَ مَا فِى الْقُبُوْرِ ۙ ٩

الْخَيْرِ	لَشَدِيْدٌ	٨	۞ اَفَلَا	يَعْلَمُ	اِذَا	بُعْثِرَ	مَا	فِى	الْقُبُوْرِ	٩
kebaikan (harta)	sungguh sangat	8	maka apakah tidak	dia mengetahui	apabila	dibangkitkan	apa yang	dalam	kubur	9

khairi lasyadīd (8) Afalā ya`lamu idzā bu`tsira mā fil qubūr (9)

وَحُصِّلَ مَا فِى الصُّدُوْرِ ۙ ١٠ اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَىِٕذٍ لَّخَبِيْرٌ ࣖ ١١

وَحُصِّلَ	مَا	فِى	الصُّدُوْرِ	١٠	اِنَّ	رَبَّهُمْ	بِهِمْ	يَوْمَىِٕذٍ	لَّخَبِيْرٌ	١١
dan dilahirkan	apa yang	dalam	dada	10	sesungguhnya	Tuhan mereka	pada mereka	pada hari itu	benar-benar Mahatahu	11

Waĥush-shila mā fish shudūr (10) Inna rabbahum bihim yauma-idzil lakhabīr (11)

AL `ĀDIYĀT
(Kuda Perang Yang Berlari Kencang)
Surah ke-100
11 Ayat. Makkiyyah

Dengan nama Alloh Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

1. Demi (kuda perang) yang berlari kencang terengah-engah,
2. dan memercikkan api,
3. Lalu menyerang pada waktu pagi,
4. Maka ia menerbangkan debu,
5. Lalu ia menyerbu ke tengah (musuh) bersama kumpulannya,
6. sesungguhnya manusia itu sangat ingkar, (atau tidak bersyukur) kepada Tuhannya,
7. dan sesungguhnya manusia itu menyaksikan (sendiri) keingkarannya,
8. dan sesungguhnya dia sangat cinta kepada harta.
9. ۞ Maka apakah dia tidak mengetahui apabila dibangkitkan apa yang ada di dalam kubur,
10. dan dilahirkan apa yang ada di dalam dada,
11. sesungguhnya Tuhan mereka pada hari itu Maha Mengetahui keadaan mereka.